



◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆

5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

'Hold one's breath/ get one's hopes up' ってどういう意味? ～

◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆

Vol. 182 October 4, 2012

二十歳以降の外国語学習はスポーツと同じ。

日々の地道なトレーニングが欠かせません。

TOEIC は良くてスピーキングが不安、

電話会議が怖い、留学先で英語が通じず愕然・・・。

そんなあなたに、ネイティブが実際に使う口語表現を

カナダ・トロントからお届けします。

目指すは、どこへ行っても確実に通じる、英語らしい英語！

QLS LANGUAGE GYM

<http://www.qlslanguagegym.com/index.htm>

'Hold one's breath/ get one's hopes up' ってどういう意味?

'Hold one's breath/ get one's hopes up' という表現、意外とよく耳にしますね。今回はとりわけ否定形でよく耳にするこの2つの表現を取り上げてみました。それではいつものように例を見ながら学習していきます。

最初の例です。友達同士の会話を思い浮かべてください。

A: "So how did it go?"

B: "Well, actually, it went much better than I expected."



A: "Wow, so you think you are going to get that job."

B: "Honestly, I wouldn't get my hopes up. There are still ten candidates including myself for this position. And I know only one person will get this one. So like I said, I wouldn't get my hopes up."

A: "You never know. You might get it."

B: "Thanks. I certainly hope so."

A: "どうだった？"

B: "思ったよりもかなりうまく行ったかな。"

A: "じゃ今回の仕事は取れそう？"

B: "正直言いうと期待はしてないよ。まだ自分も含めて 10 人残ってるから。1 人しか選ばれないんだから、やっぱり期待はできないよ。"

A: "わからないよ。取れるかも。"

B: "確かにそうってくれるといいんだけどね。"

それでは次の例を見てみましょう。ここでは引越しの手伝いを友達に依頼したことについて話をするシーンを思い浮かべてください。

A: "Well, what did he say?"

B: "Well, he said he would help us move."

A: "So you think he will come and help you guys?"

B: "Why not?"

A: "Well, if I were you, I wouldn't hold my breath. You know him, don't you? He is so unreliable."

A: "それであいつは何て言ってた？"

B: "えーっと、ちゃんと手伝ってくれるって言ってたよ。"

A: "それでおまえはあいつが手伝ってくれるって思うわけ？"

B: "何で手伝ってくれないって思う理由があるんだ？"

A: "俺だったらあいつには期待しないね。あいつのこと知ってるだろう。当てにならない奴だよ。"

もうお分かりですね。今回学習した 'Hold one's breath/ get one's hopes up' は共に自動詞的に '期待する/ あてにする' という意味で使われます。今後はしっかり意味を理解した上で使うようにして下さい。

5 分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】、

↓ 復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去 10 回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

